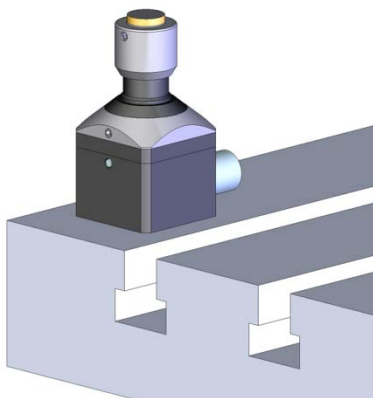


Щуповая головка**Z-Pico**

Тип P83.0175-048



Температурная компенсация, измерение длины инструмента и контроль поломки

1. Правила техники безопасности	4
2. Обзор системы	4
2.1 Описание устройства	4
2.2 Элементы индикации	4
2.3 Технические данные.....	5
3. Монтаж и ввод в эксплуатацию	6
3.1 Варианты монтажа	6
3.2 Монтаж щуповой головки.....	7
3.3 Монтаж защиты от стружки.....	9
4. Электрическое подключение.....	10
4.1 выходные сигналы.....	12
5. Указания к процессу измерения.....	12
6. Техобслуживание.....	13
7. Поиск причины неисправности.....	14
8. Заказной номер	14
9. Указания для отправки / хранения на складе.....	14



📖 Руководство по программированию измерительных циклов Blum
(P83.0175-029.305L/360L/410L)

Объяснение знаков:

ОСТОРОЖНО



Важное указание по защите прибора



Указание на дополнительные документы



Дополнительное указание



Совет



СД светится



зеленый



красный

Аббревиатуры:

M_d момент затяжки

Blum-Novotest GmbH • Postfach 1202 • D-88182 Ravensburg • vk@blum-novotest.com • www.blum-novotest.com

Горячая линия: Сбыт: Телефон:+49-(0)751-6008-200 Телефакс:+49-(0)751-6008-156
Сервис лазерное управление: Телефон:+49-(0)751-6008-202 Сервис измерительный щуп: Телефон:+49-(0)751-6008-203

1. Правила техники безопасности

ОСТОРОЖНО



Важное указание по защите прибора:

- Обращаться с щуповой головкой как с прецизионным инструментом
- Держать щуповую головку в чистом состоянии
- Защитить щуповую головку программированными избыточными ходами
- Соблюдать необходимые правила техники безопасности и обеспечить блокировки

2. Обзор системы

2.1 Описание устройства

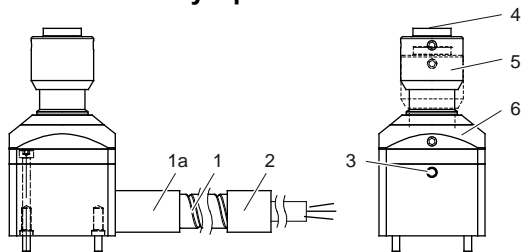




Рис 2.1

- | | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| (1) Спиральный шланг | (4) Площадь измерения (твердый сплав) |
| (1a) Гайка для шланга | (5) Защитный кожух |
| (2) Кабель | (6) Предохранительное кольцо |
| (3) СД | |

2.2 Элементы индикации

Цвет	СД (3)
	Режим ожидания
	Щуповая головка, нерабочее положение
	Щуповая головка отклонена

Таб.2.1

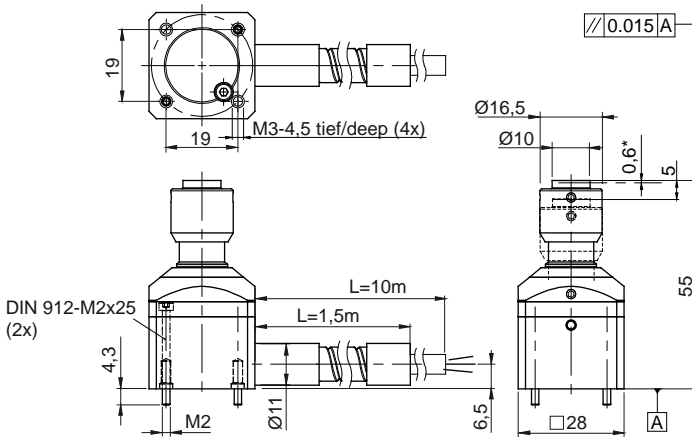


Рис 2.2

2.3 Технические данные

Степень защиты прибора	IP 67
Электропитание	$U_B = 12-30$ В стабилизированное постоянное напряжение / 100 мА
Выходы	12-30 В / 50 мА
Направление замера	Z
Измерительное усилие	1,7 Н
Макс. ход	5 мм
Точка переключения *	0,6 мм
Стабильность повторяемости точки переключения	1 μ м 2 σ
Диаметр инструмента минимальный	> 0,05 мм **
Масса	280 г
Минимальный радиус изгиба кабеля	26/60 мм (закрепленный/незакрепленный)
Рабочая температура	+10 °С ... +50 °С
Температура при хранении	-20 °С ... +70 °С

**В зависимости от геометрии инструмента и материала

Таб.2.2

3. Монтаж и ввод в эксплуатацию

3.1 Варианты монтажа

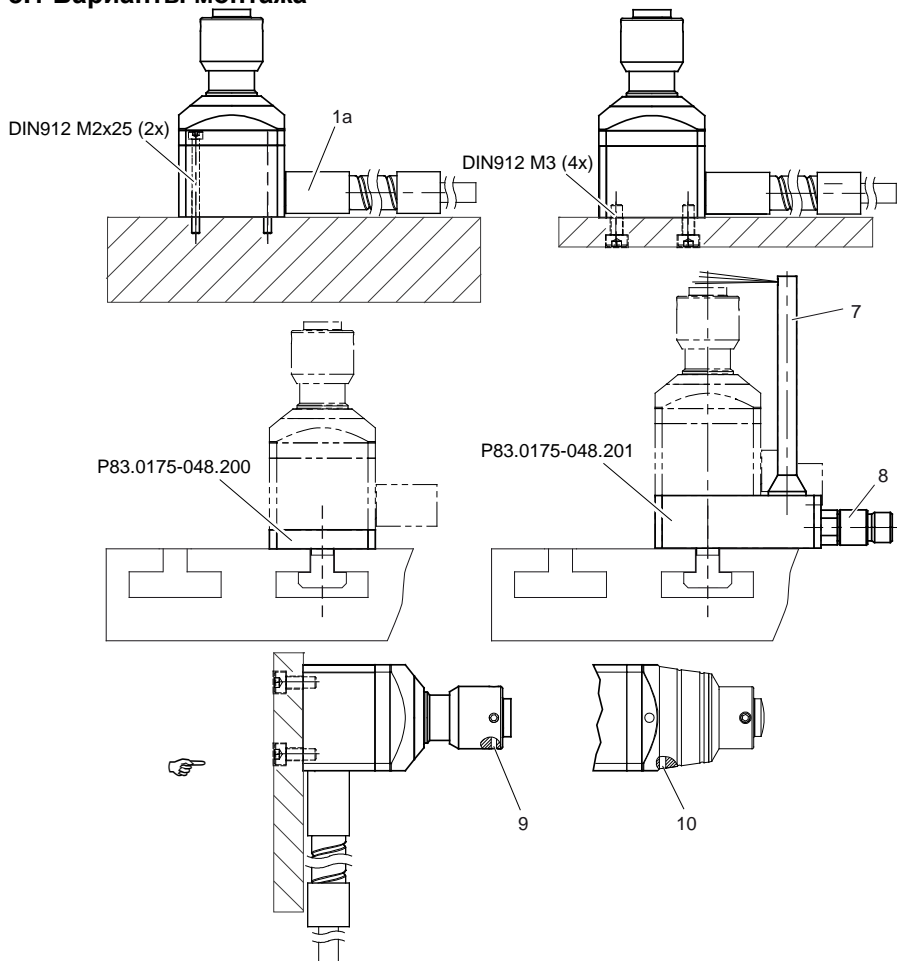


Рис 3.1

- (7) Воздушное сопло
- (8) Подключение воздуха (M5 для шланга Ø4/6)
- (9) / (10) Сливное отверстие



Горизонтальный монтаж: Сливные отверстия (9) и (10) должны находиться внизу



Если спиральный шланг необходимо заменить или удалить: Слегка повернуть гайку для шланга (1a) против направления часовой стрелки

3.2 Монтаж щуповой головки

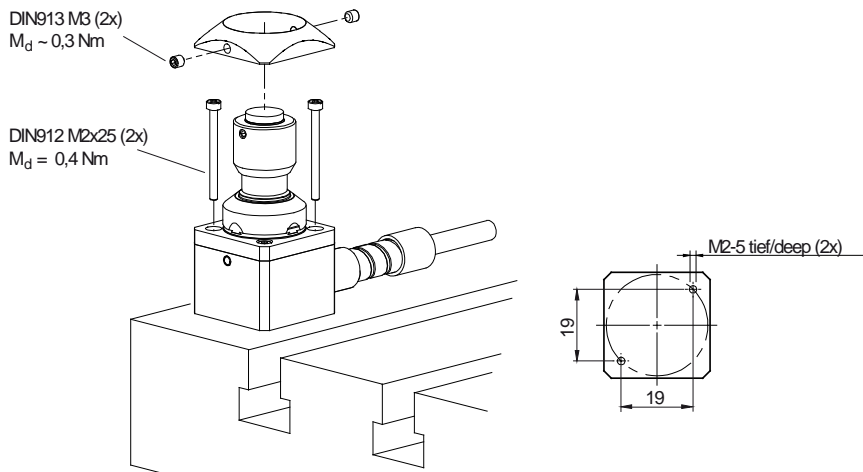


Рис 3.2

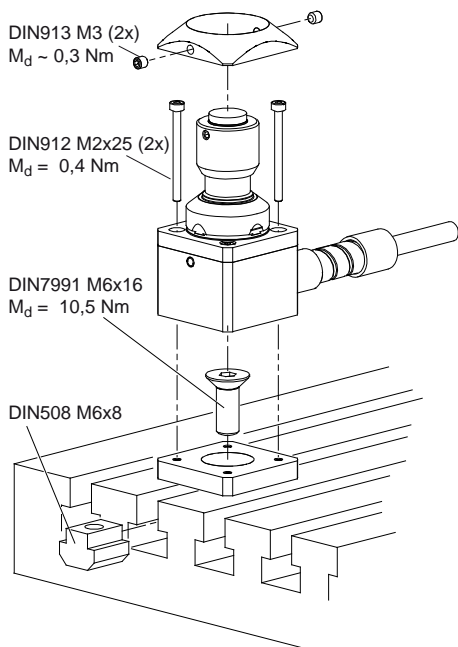


Рис. 33 P83.0175-048.200

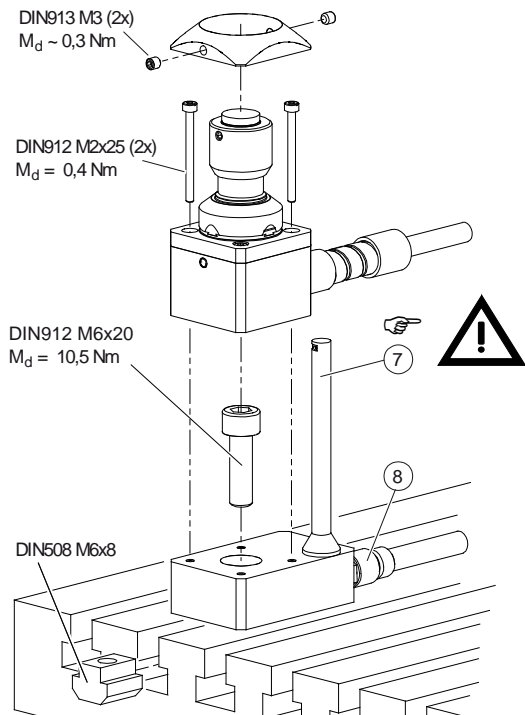


Рис. 34 P83.0175-048.201

- (7) Воздушное сопло
- (8) Подключение воздуха (M5 для шланга Ø4/6)

Минимальные требования к сжатому воздуху:
DIN-ISO-8573-1 / 4.6.3



Включить воздушное сопло перед измерением, чтобы освободить площадь измерения. ⇒ **непостоянная подача воздуха**
Рекомендация для установки давления: 3 - 6 бар 0,3 – 0,6 МПа

ОСТОРОЖНО



Опасность ранения

Сжатый воздух может вызывать тяжелые травмы. Соблюдать необходимые правила техники безопасности и обеспечить блокировки

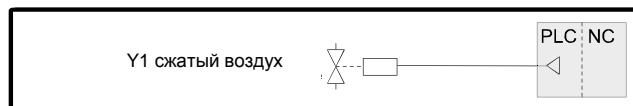


Рис 3.5

3.3 Монтаж защиты от стружки



Чтобы обеспечить надежность работы при сильном загрязнении можно дополнительно монтировать пружину.

Измерительное усилие без пружины: 1,7 Н
 Измерительное усилие с пружиной: 3,5 Н



Замена защитного кожуха (5) и предохранительного кольца (6)

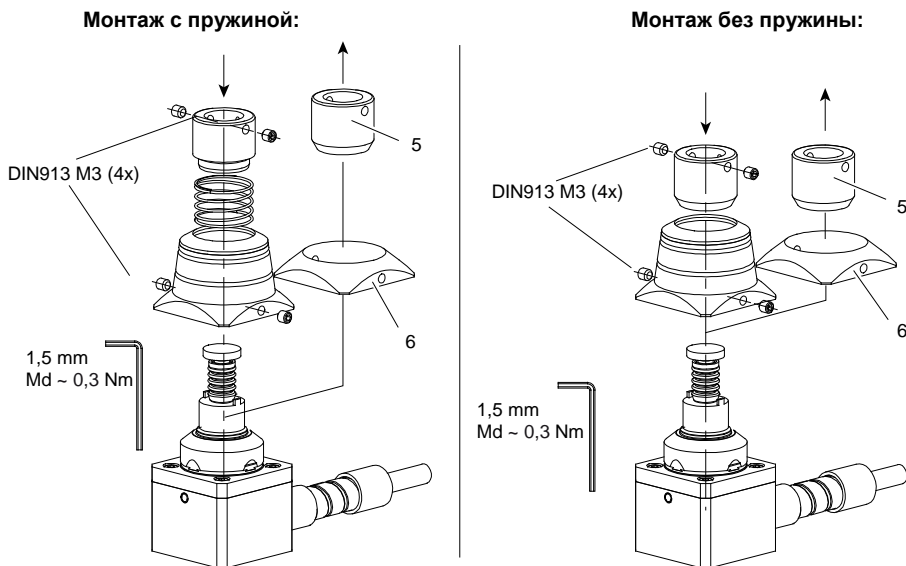


Рис 3.6

4. Электрическое подключение

ОСТОРОЖНО Выходы запрещено подключать параллельно!



Соединить экран кабеля на стороне управления с землей станка. У промежуточных штепсельный разъемов экран необходимо проложить через корпус разъема. В таком случае весь штепсельный разъем должен быть монтирован изолировано.

Необходимо обеспечить помехозащищенную прокладку кабеля в соответствии с правилами для кабелей измерительных систем.

Разъединять соединительный кабель или штепсельный разъем только в обесточенном состоянии.

Следите за уплотнительным кольцом и направляющим пазом разъемов.

Затягивать разъемы только вручную.

ОСТОРОЖНО



Опасность короткого замыкания

Подключайте каждую отдельную жилу к отдельному зажиму!

ОСТОРОЖНО



Опасность короткого замыкания

Повреждения, вызванные стружкой

Ни в коем случае не прокладывает незащищенные кабели и провода в рабочей зоне.

Кабели и провода должны быть защищены в рабочей зоне от стружек (защитный шланг, защитная пружина, экран и т. д.).



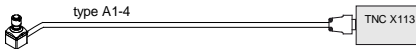
Вид подключения -1

Контакт. штифт	Цвет	Данные	Сигнал	Обозначение
	белый	0V	GND	Масса
	коричн.	12-30 В/100 мА стабилизированное постоянное напряжение	U _B	Рабочее напряжение
	желтый	12-30 В/50 мА	Состояние	Выход статический
	серый	12-30 В/50 мА	Состояние	Выход статический
Корпус			---	Экран



Вид подключения -2 X13

Контакт. штифт	Цвет	Данные	Сигнал	Обозначение
1	---		---	Готовность
2	белый	0В	GND	Масса
4	коричн.	15 В/100 мА	U _B	Рабочее напряжение
8	желтый	15 В/50 мА	Состояние	Выход статический
9	зеленый	15 В/50 мА	Состояние	Выход статический
Корпус			---	Экран



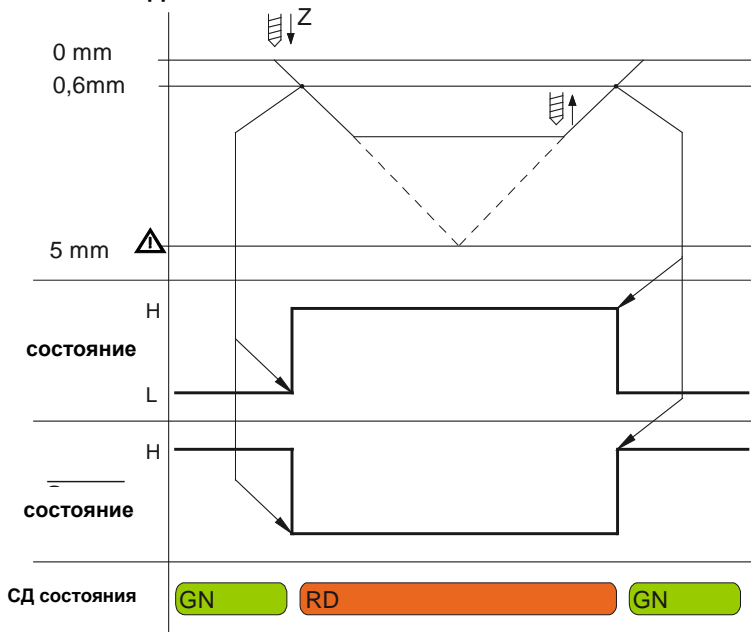
Вид подключения -4 X113

Контакт. штифт	Цвет	Данные	Сигнал	Обозначение
11	---		---	Готовность
9	белый	0В	GND	Масса
10	коричн.	24 В/100 мА	U _B	Рабочее напряжение
1	желтый	24 В/50 мА	Состояние	Выход статический
2	зеленый	24 В/50 мА	Состояние	Выход статический
Корпус			---	Экран

Таб.4.1

Указания к процессу измерения

4.1 выходные сигналы



5. Указания к процессу измерения

ОСТОРОЖНО



Опасность столкновения:

Ограничить избыточный ход набора измерений:

Z: < 4 мм



Учитывать указанное максимальное перемещение изготовителя станка

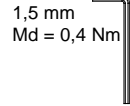
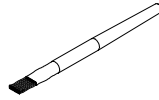


Калибровка и измерение инструмента при той же самой постоянной подаче

6. Техобслуживание



- Щуповая головка нуждается лишь в незначительном техобслуживании.
- Проверять сиффон (9) на повреждения
- Регулярно очищать щуповую головку



Техобсл. без защиты от стружки: Техобсл. с пружиной:

Техобсл. без пружины:

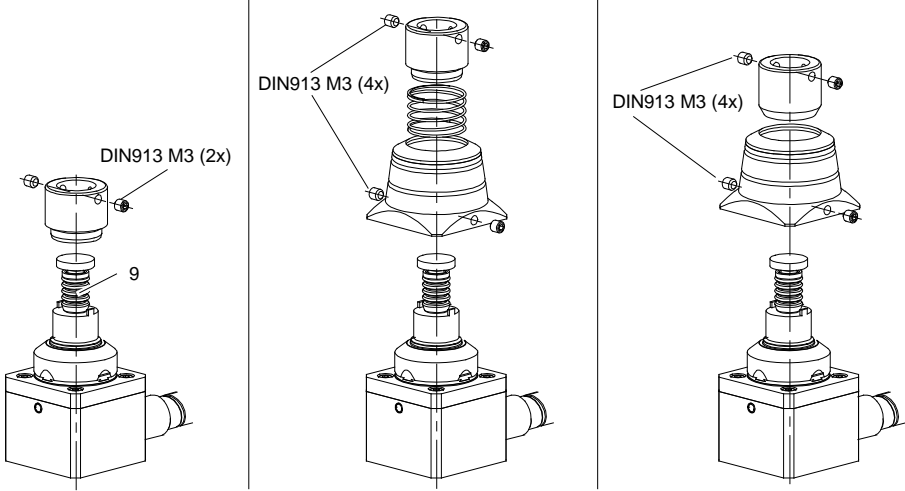







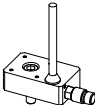
Рис 6.1

- (A) Аэрозоль: OKS 2611
 (9) Сиффон

7. Поиск причины неисправности

Неисправность	Возможная причина	Меры по устранению неисправностей
После отклонения щуповая головка не достигает рабочего положения	Резьбовые шпильки DIN912 M3 предохранительного кольца или защиты от стружки затянуты слишком сильно.	Проверить резьбовые шпильки, следить за моментом затяжки (~0,3 Нм).

8. Заказной номер

Щуповая головка Z-Pico Вид подключения -1	P83.0175-048-A1-1	
Щуповая головка Z-Pico Вид подключения -2 X13	P83.0175-048-A1-2	
Щуповая головка Z-Pico Вид подключения -4 X113	P83.0175-048-A1-4	
Защита от стружки для щуповой головки Z-Pico	320147050	
Монтажная панель	P83.0175-048.200	
Монтажная панель с воздушным соплом	P83.0175-048.201	

9. Указания для отправки / хранения на складе



- В случае отправки на ремонт необходимо приложить подробное описание неисправности
- Компоненты измерительной системы должны отсылаться в оригинальной упаковке.
- Упаковка не должна отклонять щуповую головку.
- Щуповую головку необходимо упаковать так, чтобы она была защищена от ударов и загрязнений.

EC Declaration of Incorporation

acc. to the EC Machine Regulations 2006/42/EC in the edition from 17 May.2006

We hereby confirm that the subsequently following components are defined for the installation into other machines and that they are in accordance with the following safety requirements of the EC regulations.

Commissioning is not allowed until it is ascertained that the machines, in which the components are installed, are in accordance with the EC regulations 2006/42/EC.

The relevant technical information is compiled acc. to annex VII part B and, where appropriate, we will send the information concerning the components to the different countries. The industrial property rights of Blum-Novotest GmbH will remain unaffected.

Component name: P83.0175 Z-Pico

Safety requirements
2006/42/EG, Annex I 1.5.1

Applied standards:
EC-Regulations: 2004/108/EG
2006/95/EG

Applied harmonized
standards: EN61000-6
EN60204-1
EN ISO 12100

Applied national
standards: DIN VDE 0100
DIN VDE 0113

Authorised representative for technical information:
Blum-Novotest GmbH
Kaufstr. 14
88287 Gruenkraut, Germany



focus on productivity

Blum-Novotest GmbH
Postfach 1202
88182 Ravensburg, Germany
Телефон: +49 751 6008-0
Телефакс: +49 751 6008-156
www.blum-novotest.com
vk@blum-novotest.com

Горячая линия:

Сбыт/sales:

Сервис - лазерное обслуживание/LaserControl:

Сервис измерительный шуп/probes:

Телефон: +49 751 6008-200

Телефон: +49 751-6008-202

Телефон: +49 751 6008-203

Blum-Novotest GmbH Prüftechnik
Willich, Deutschland
Телефон: +49 2154 921970

KK Blum Laser Measuring Technology
Nagoya, Japan
Телефон: +81 568 74-5311

Blum-Novotest Srl
Como, Italy
Телефон: +39 031 283 955

Blum-Novotest
Shanghai, China
Телефон: +86 21 52080480

Blum-Novotest Ltd.
Birmingham, England
Телефон: +44 1543 257111

Blum Production Metrology Co., Ltd.
Taichung, Taiwan
Телефон: +886 4 2358 3900

Blum Laser Measuring Technology Inc.
Cincinnati, USA
Телефон: +1 859 3446789

Blum Production Metrology Pte. Ltd.
Singapore, Singapore
Телефон: +65 62720998

Blum-Novotest Srl
Bordeaux, France
Телефон: +33 55702 0135

Blum-Novotest
Soul, Republic of Korea
Телефон: +82 2 2026-1300

Blum-Novotest s.r.o.
Kroměříž, Czech Republic
Телефон: +420 573 330373